

DIESES WISSEN WIR

Wir sind die Erde, durch Pflanzen und Tiere, die uns nähren.
Wir sind der Regen and die Meere, die durch unsere Adern fliessen.
Wir sind der Wälder und der See-Pflanzen Atem.
Wir Sinc menschliche Tiere, allem anderen Leben verwandt
durch die gemeinsame Abkunft von der ersten lebendigen Zelle.
Wir teilen mit diesen Verwandten eine gemeinsame Geschichte, in unseren Genen niedergeschrieben.
Wir teilen eine gemeinsame Gegenwart, voller Unsicherheit.
Wir teilen eine gemeinsame, bis jetzt unerzählte Zukunft.
Wir Menschen sind nur eine der dreissig Millionen Gattungen,
die die dünne lebendige Schicht weben, die die Erde umgibt.
Die Bedingung für die Beständigkeit lebender Gemeinschaften ist ihre Vielfaltigkeit.
Verkettet in einem Gewebe von Gemeinschaft, sind wir untereinander verbunden-des Lebens
Grundelemente verbrauchend, reinigend, teilend und erneuernd.
Unsere Heimat, der Planet Erde, ist begrenzt;
alles Leben teilt ihre Hilfsquellen und die Energie der Sonne, und darum ihre Grenzen.
Zum ersten Mal haben wir diese Grenzen berührt.
Wenn wir die Luft, Wasser, Erde and die Mannigfaltigkeit des Lebens kompromittieren,
berauben wir die unendliche Zukunft um der flüchtigen Gegenwart willen.

DIESES GLAUBEN WIR

Wir Menschen sind so zahlreich geworden und unsere Werkzeuge so mächtig,
dass wir Mitmenschen vernichtet, grosse Flüsse abgedämmt, alte Wälder niedergeschlagen,
die Erde, den Regen und den Wind vergiftet und Löcher in den Himmel gerissen haben.
Unsere Wissenschaft hat uns sowohl Leid als auch Freude gebracht;
unsere Behaglichkeit ist durch das Leiden von Millionen erkauft worden.
Wir lernen von unsern Fehlern, wir trauern um unsere verschwundenen Verwandten
und wir bauen jetzt an einer neuen Politik der Hoffnung.
Wir ehren und stützen die absolute Notwendigkeitreiner Luft, Wasser, und Grund.
Wirtschaftliche Tätigkeiten, die den Wenigen nützen,
während sie die Erbschaft der grossen Masse vermindern, tun Unrecht.
Die Degradation der Umwelt zerfrisst biologisches Kapital auf ewig;
darum muss der endliche Preis in alle Entwicklungsgleichungen eintreten.
Wir sind eine einzige kurze Generation im langen Lauf der Zeit
und haben nicht das Recht, die Zukunft auszulöschen.
Deshalb, wo Wissen beschränkt ist, müssen wir an alle diejenigen denken die
nach uns gehen werden, und uns an der Seite der Vorsicht irren.



Artwork by Michael
Nicolli Yahgulanaas

DIESES BESCHLIESSEN WIR

Dies alles, was wir wissen und glauben, muss jetzt das Fundament unserer Lebensweise werden.
An diesem Wendepunkt in unserer Beziehung zur Erde, wollen wir uns mühen um eine Entwicklung
hinweg von Herrschaft zu Teilhaberschaft, von Zerstückung zu Verbindung,
von Unsicherheit zu gegenseitiger abhängigkeit.